

Eiropas Reģionu komitejas atzinums "Audiovizuālo mediju pakalpojumu direktīvas pārskatīšana"

(2017/C 185/07)

Ziņotājs: Jácint HORVÁTH (HU/PSE), Nağkanižas pilsētas ar meğes tiesībām padomes loceklis

Atsauces dokuments: Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko, ņemot vērā mainīgos tirgus apstākļus, groza Direktīvu 2010/13/ES par to, lai koordinētu dažus dalībvalstu normatīvajos un administratīvajos aktos paredzētus noteikumus par audiovizuālo mediju pakalpojumu sniegšanu

COM(2016) 287 final

I. IETEIKUMI GROZĪJUMIEM

1. grozījums

6. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījums
	<p><i>Šī direktīva neliedz dalībvalstīm veikt pasākumus attiecībā uz audiovizuālo mediju pakalpojumiem, kas uz dalībvalsts teritoriju virzīti no trešās valsts. Uz šādiem audiovizuālo mediju pakalpojumiem neattiecas izcelsmes valsts princips. Jo īpaši direktīva neliedz noteikt pienākumu reģistrēt audiovizuālo mediju pakalpojumus no trešām valstīm un sankciju piemērošanu attiecībā uz šādiem mediju pakalpojumiem.</i></p>

Pamatojums

Dažu dalībvalstu plašsaziņas līdzekļu sistēmā un atklātajā sabiedriskajā telpā audiovizuālo mediju pakalpojumi no teritorijām ārpus ES rada nopietnus traucējumus. Uz šiem pakalpojumiem neattiecas izcelsmes valsts princips. Minētā apstākļa iekļaušana tiesību aktā nav nepieciešama, bet direktīvas vienotu skaidrojumu sekmētu preambulā minēta norāde par dalībvalstu rīcības brīvību attiecībā uz šādiem pakalpojumiem.

2. grozījums

9. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījums
<p>Lai ļautu skatītājiem, tostarp vecākiem un nepilngadīgajiem, pieņemt uz informāciju balstītus lēmumus par skatāmo saturu, audiovizuālo mediju pakalpojumu sniedzējiem ir jāsniedz pietiekama informācija par saturu, kas var kaitēt nepilngadīgo fiziskajai, garīgajai vai tikumiskajai attīstībai. To varētu panākt, piemēram, izmantojot satura deskriptoru sistēmu, ar ko norāda satura veidu. Satura deskriptorus varētu sniegt rakstiski, grafiski vai akustiski.</p>	<p>Lai ļautu skatītājiem, tostarp vecākiem un nepilngadīgajiem, pieņemt uz informāciju balstītus lēmumus par skatāmo saturu, audiovizuālo mediju pakalpojumu sniedzējiem ir jāsniedz pietiekama informācija par saturu, kas var kaitēt nepilngadīgo fiziskajai, garīgajai vai tikumiskajai attīstībai. To varētu panākt, piemēram, izmantojot satura deskriptoru sistēmu, ar ko norāda satura veidu. Satura deskriptorus varētu sniegt rakstiski, grafiski un/vai akustiski.</p>

Pamatojums

Audiovizuālo mediju pakalpojumu sniedzējam izmantojot vairāku veidu norādes par saturu, tās ir redzamākas un vieglāk pamanāmas, tādējādi drošāk sasniedzot mērķi.

3. grozījums

17. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījums
<p>Praksē izrādījies grūti piemērot noteikumu, ka produktam nedrīkst piešķirt nepelnītu pamanāmību. Tas arī ierobežo produktu izvietojanas ieviešanos, jo pēc definīcijas tajā zināmā mērā vajadzīga ievērojama izrādīšana, lai tā spētu radīt vērtību. Tāpēc prasības raidījumiem, kuros ir produktu izvietojana, būtu jākoncentrē uz skatītāju skaidru informēšanu par produktu izvietojanas esību un uz audiovizuālo mediju pakalpojumu sniedzēja redakcionālās neatkarības neietekmēšanu.</p>	<p>Praksē izrādījies grūti piemērot noteikumu, ka produktam nedrīkst piešķirt nepelnītu pamanāmību. Tas arī ierobežo produktu izvietojanas ieviešanos, jo pēc definīcijas tajā zināmā mērā vajadzīga ievērojama izrādīšana, lai tā spētu radīt vērtību. Tāpēc prasības raidījumiem, kuros ir produktu izvietojana, būtu jākoncentrē uz skaidru un skatītājiem viegli pieejamu informāciju par produktu izvietojanas esību un uz audiovizuālo mediju pakalpojumu sniedzēja redakcionālās neatkarības neietekmēšanu.</p>

Pamatojums

Ir svarīgi, ka ne tikai informācijas saturs, bet arī tās pieejamība sniedz skaidru priekšstatu par to, ka programmā izvietoti produkti.

4. grozījums

30. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījums
	<p><i>Eiropas Savienības regulējumā par tiešsaistes saturu kopš 1990. gadu otrās puses liela nozīme piešķirta nelegislatīvajiem instrumentiem (sk. jo īpaši Padomes 1998. gada 24. septembra ieteikumu par nepilngadīgo personu un cilvēka cieņas aizsardzību un Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra ieteikumu par nepilngadīgo personu un cilvēka cieņas aizsardzību un par tiesībām uz atbildi saistībā ar Eiropas audiovizuālo un tiešsaistes informācijas pakalpojumu nozares konkurētspēju). Šādi instrumenti, īpaši uzticības tālruņi, vecuma pārbaudes sistēmas, satura novērtēšana un vecāku kontroles sistēmas ir efektīvas arī video koplietošanas platformās piedāvāta satura regulēšanā. Nepilngadīgo aizsardzībā svarīgi un izplatīti instrumenti ir uzticības tālruņu pakalpojumi, kuru uzdevums ir lietotājiem viegli pieejamā un vienkāršā veidā nodrošināt sūdzības iesniegšanas iespēju un likumpārkāpuma gadījumā nodrošināt attiecīgās iestādes informēšanu. Vecuma pārbaudes sistēmas atbilstoša līmeņa aizsardzību nodrošina tad, ja lietotāja vecuma pārbaudei izmanto tikai pieaugušai personai pieejamā personas identifikācijas dokumentā minētus datus, vecumu apliecinošu dokumentu, ko izsniegusi trešā puse, vai biometriskus datus. Satura novērtēšanu veicot pašiem lietotājiem (vecākiem) vai struktūrām, kas veic novērtēšanu, video koplietošanas platformās pieejamo saturu iedala kategorijās, ņemot vērā dažādus kritērijus – vardarbību, seksualitāti, azartspēles, vulgāru runu u. c., lai, pamatojoties uz šīm kategorijām, piekļuvi saturam varētu ierobežot. Vecāku kontroles sistēmas vecākiem ļauj ierobežot nepilngadīgo piekļuvi internetam, pamatojoties uz nepilngadīgajiem piemērotu saturu sarakstu vai bērniem kaitīgu saturu filtrēšanu.</i></p>

Pamatojums

Direktīvas 28.a pantā video koplietošanas platformu pakalpojumu sniedzējiem noteikts pienākums veikt piemērotus pasākumus nepilngadīgo aizsardzībai un pasākumus saistībā ar aizliegumu izplatīt naidu kurinošu saturu. Kā piemēroti pasākumi minēti uzticības tālruņa pakalpojumi, vecuma pārbaudes sistēmas, satura novērtēšana, kā arī vecāku kontroles sistēmas. Tehnoloģiju straujās attīstības dēļ šo pasākumu saturu nevar noteikt ar detalizētu tiesību normu. Tāpēc, lai attiecīgajiem pakalpojumu sniedzējiem un regulētājiestādēm palīdzētu direktīvu skaidrot vienoti, būtu lietderīgi preambulā iekļaut skaidrojumus par dažiem pasākumiem.

5. grozījums

38. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījums
<p>Šī direktīva neskar dalībvalstu spēju uzlikt pienākumus nodrošināt tāda vispārējas nozīmes satura atrodamību un pieejamību, kas saistās ar definētajām vispārējām interesēm, piemēram, mediju plurālismu, vārda brīvību un kultūras daudzveidību. Šie pienākumi būtu uzliekami tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai īstenotu vispārējās intereses, ko skaidri definējušas dalībvalstis saskaņā ar Savienības tiesībām. Šajā sakarā dalībvalstīm vajadzētu īpaši samērot regulējošas iejaukšanās vajadzību un tirgus spēku radītos rezultātus. Ja dalībvalstis nolemj piemērot noteikumus par atrodamību, tām būtu uzņēmumiem jāpiemēro tikai proporcionāli pienākumi leģitīmu sabiedriskās kārtības apsvērumu interesēs.</p>	<p>Šī direktīva neskar dalībvalstu spēju uzlikt pienākumus nodrošināt tāda vispārējas nozīmes satura atrodamību un pieejamību, kas saistās ar definētajām vispārējām interesēm, piemēram, mediju plurālismu, vārda brīvību un kultūras daudzveidību. Šie pienākumi būtu uzliekami tikai tad, ja tie ir nepieciešami, lai īstenotu vispārējās intereses, ko skaidri definējušas dalībvalstis saskaņā ar Savienības tiesībām. Šajā sakarā dalībvalstīm vajadzētu īpaši samērot regulējošas iejaukšanās vajadzību un tirgus spēku radītos rezultātus, plašsaziņas līdzekļu īpašumtiesību pārredzamības trūkumu, plašsaziņas līdzekļu īpašumtiesību koncentrāciju un interešu konfliktus. Ja dalībvalstis nolemj piemērot noteikumus par atrodamību, tām būtu uzņēmumiem jāpiemēro tikai proporcionāli pienākumi leģitīmu sabiedriskās kārtības apsvērumu interesēs.</p>

6. grozījums

1. panta 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījums
<p>5. 4. pantu groza šādi:</p> <p>(...)</p> <p>d) 7. punktu aizstāj ar šādu:</p> <p>“7. Dalībvalstis veicina kopregulēšanu un pašregulēšanu ar rīcības kodeksiem, ko pieņem valstu līmenī šīs direktīvas koordinētajās jomās, ciktāl to ļauj to tiesību sistēma. Šie kodeksi ir tādi, ka tos plaši atzīst galvenās ieinteresētās personas attiecīgajās dalībvalstīs. Rīcības kodeksos skaidri un nepārprotami izklāsta to mērķus. Tie nodrošina, ka mērķu sasniegšana tiek regulāri, pārredzami un neatkarīgi pārraudzīta un izvērtēta. Tie nodrošina efektīvu īstenošanu, attiecīgos gadījumos ietverot efektīvas un samērīgas sankcijas.</p> <p>6.a panta 3. punktā un 9. panta 2. un 4. punktā minēto Eiropas Savienības rīcības kodeksu projektus un pastāvošo Savienības rīcības kodeksu grozījumus vai paplašinājumus šo kodeksu parakstītāji iesniedz Komisijai.</p> <p>Komisija var pieprasīt ERGA atzinumu par minēto kodeksu projektiem, grozījumiem vai paplašinājumiem. Komisija var piemērotā veidā publicēt šos kodeksus.”;</p>	<p>5. 4. pantu groza šādi:</p> <p>(...)</p> <p>d) 7. punktu aizstāj ar šādu:</p> <p>“7. Dalībvalstis veicina kopregulēšanu un pašregulēšanu ar rīcības kodeksiem, ko pieņem valstu līmenī šīs direktīvas koordinētajās jomās, ciktāl to ļauj to tiesību sistēma. Šie kodeksi ir tādi, ka tos plaši atzīst galvenās ieinteresētās personas attiecīgajās dalībvalstīs. Rīcības kodeksos skaidri un nepārprotami izklāsta to mērķus. Tie nodrošina, ka mērķu sasniegšana tiek regulāri, pārredzami un neatkarīgi pārraudzīta un izvērtēta. Tie nodrošina efektīvu īstenošanu, attiecīgos gadījumos ietverot efektīvas un samērīgas sankcijas.</p> <p>6.a panta 3. punktā un 9. panta 2. un 4. punktā minēto Eiropas Savienības rīcības kodeksu projektus un pastāvošo Savienības rīcības kodeksu grozījumus vai paplašinājumus šo kodeksu parakstītāji iesniedz Komisijai.</p> <p>Komisija pieprasa ERGA atzinumu par minēto kodeksu projektiem, grozījumiem vai paplašinājumiem. Komisija publicē šos kodeksus.”;</p>

Pamatojums

Pašsaprotams.

7. grozījums

1. panta 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījums
	<p>Pievieno šādu 5. panta e) apakšpunktu:</p> <p>“e) mediju pakalpojumu sniedzēja uzņēmuma faktiskie īpašnieki saskaņā ar 3. panta 6. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2005/60/EK par to, lai nepieļautu finanšu sistēmas izmantošanu nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanai un teroristu finansēšanai.”</p>

Pamatojums

No direktīvas īstenošanas viedokļa izšķiroša nozīme ir informācijai par to, kas ir fiziskās vai juridiskās personas, kurām ir izšķiroša ietekme uz mediju pakalpojumu sniegšanu un šādu pakalpojumu sniedzēju lēmumiem, pamatojoties uz īpašumtiesībām vai balsstiesībām, vai arī citām līgumā minētām tiesībām. Šajā grozījumā attiecībā uz personu un organizāciju identifikāciju minēta atsauce uz Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2005/60/EK par to, lai nepieļautu finanšu sistēmas izmantošanu nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanai un teroristu finansēšanai. Mediju pakalpojumu sniedzēju īpašumtiesību struktūras pārredzamība ir plašsaziņas līdzekļu brīvības īstenošanas pamatnosacījums.

8. grozījums

1. panta 10. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījums
10. 7. pantu svītro;	

Pamatojums

Direktīvas 7. pantu svītro, jo ierosinātajā Eiropas tiesību aktā par pieejamību jau noteiktas stingrākas prasības mediju pakalpojumu sniedzējiem. Tomēr minētais Eiropas tiesību akts par pieejamību vēl nav pieņemts, un mēs nevēlētos situāciju, kad direktīvā atsauce par pieejamību nav minēta, bet jaunais ES tiesību akts par pieejamību vēl nav pieņemts (vai nav transponēts dalībvalstu līmenī). Kamēr ierosinātais ES tiesību akts par pieejamību nav transponēts visu dalībvalstu tiesību sistēmā, mēs nepiekrītam 7. panta svītrošanai.

9. grozījums

1. panta 11. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījums
11) 9. pantu groza šādi:	11. 9. pantu groza šādi:
a) 2. punktu aizstāj ar šādu:	a) 1. punkta e) apakšpunktu aizstāj ar šādu: “audiovizuālus komercpaziņojumus par alkoholiskajiem dzērieniem nevērš konkrēti uz nepilngadīgo auditoriju, tajos izvairās iedarboties uz nepilngadīgo auditoriju un tajos neveicina šādu dzērienu pārmērīgu lietošanu”

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījums
<p>“2. Dalībvalstis un Komisija mudina izstrādāt pašregulēšanas un kopregulēšanas rīcības kodeksus, kas attiecas uz raidījumos ar plašu bērnu auditoriju iekļautiem vai tiem pievienotiem nepiemērotiem audiovizuāliem komercpaziņojumiem par pārtiku un dzērieniem, kuru sastāvā ir uzturvielas, it īpaši tauki, transtaukskābes, sāls vai nātrijs un cukuri, un vielas ar ietekmi uz uzturu vai fizioloģiju, kuru pārmērīgas devas kopējā uzturā nav ieteicamas.</p> <p>Šie kodeksi izmantojami, lai efektīvi mazinātu nepilngadīgo saskari ar audiovizuāliem komercpaziņojumiem par pārtiku un dzērieniem, kuros ir daudz sāls, cukuru vai tauku vai kuri kā citādi neatbilst valsts vai starptautiskajām uztura vadlīnijām. Šiem kodeksiem būtu jāpanāk, ka audiovizuālie komercpaziņojumi neuzsver tādas pārtikas un dzērienu uztura aspektu pozitīvās īpašības.</p> <p>Komisija un ERGA mudina visā Savienībā dalīties pašregulēšanas un kopregulēšanas sistēmu labākajā praksē. Piemērotos gadījumos Komisija veicina Savienības rīcības kodeksu izstrādi.”;</p> <p>b) iekļauj šādus 3. un 4. punktu:</p> <p>“3. Dalībvalstis un Komisija mudina izstrādāt pašregulēšanas un kopregulēšanas rīcības kodeksus, kas attiecas uz nepiemērotiem audiovizuāliem komercpaziņojumiem par alkoholiskiem dzērieniem. Šie kodeksi būtu jāizmanto, lai efektīvi ierobežotu nepilngadīgo saskari ar audiovizuāliem komercpaziņojumiem par alkoholiskiem dzērieniem.</p> <p>4. Komisija un ERGA mudina visā Savienībā dalīties pašregulēšanas un kopregulēšanas sistēmu labākajā praksē. Komisija veicina Savienības rīcības kodeksu izstrādi, ja uzskata tādus par piemērotiem.”;</p>	<p>b) 2. punktu aizstāj ar šādu:</p> <p>“2. Dalībvalstis un Komisija mudina izstrādāt pašregulēšanas un kopregulēšanas rīcības kodeksus, kas attiecas uz raidījumos ar plašu bērnu auditoriju iekļautiem vai tiem pievienotiem vai tieši pirms vai pēc tiem pārraidītiem nepiemērotiem audiovizuāliem komercpaziņojumiem par pārtiku un dzērieniem, kuru sastāvā ir uzturvielas, it īpaši tauki, transtaukskābes, sāls vai nātrijs un cukuri, un vielas ar ietekmi uz uzturu vai fizioloģiju, kuru pārmērīgas devas kopējā uzturā nav ieteicamas.</p> <p>Šie kodeksi izmantojami, lai efektīvi mazinātu nepilngadīgo saskari ar audiovizuāliem komercpaziņojumiem par pārtiku un dzērieniem, kuros ir daudz sāls, cukuru vai tauku vai kuri kā citādi neatbilst valsts vai starptautiskajām uztura vadlīnijām. Šiem kodeksiem būtu jāpanāk, ka audiovizuālie komercpaziņojumi neuzsver tādas pārtikas un dzērienu uztura aspektu pozitīvās īpašības.</p> <p>Komisija un ERGA mudina visā Savienībā dalīties pašregulēšanas un kopregulēšanas sistēmu labākajā praksē. Piemērotos gadījumos Komisija veicina Savienības rīcības kodeksu izstrādi.”;</p> <p>c) iekļauj šādus 3. un 4. punktu:</p> <p>“3. Dalībvalstis un Komisija mudina izstrādāt pašregulēšanas un kopregulēšanas rīcības kodeksus, kas attiecas uz nepiemērotiem audiovizuāliem komercpaziņojumiem par alkoholiskiem dzērieniem. Šie kodeksi būtu jāizmanto, lai efektīvi ierobežotu nepilngadīgo saskari ar audiovizuāliem komercpaziņojumiem par alkoholiskiem dzērieniem.</p> <p>4. Komisija un ERGA mudina visā Savienībā dalīties pašregulēšanas un kopregulēšanas sistēmu labākajā praksē. Komisija veicina Savienības rīcības kodeksu izstrādi, ja uzskata tādus par piemērotiem.”;</p>

Pamatojums

Paplašināt nepilngadīgo aizsardzības tvērumu.

10. grozījums

1. panta 15. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījums
<p>15. Regulas 13. pantu aizstāj ar šādu:</p> <p style="text-align: center;">“13. pants</p> <p>1. Dalībvalstis nodrošina, ka to piekritībā esošie audiovizuālo mediju pieprasījuma pakalpojumu sniedzēji gādā, ka to katalogā Eiropas darbu ir vismaz 20 %, un nodrošina šiem darbiem pamanāmību.</p> <p>(...)</p> <p>5. Pakalpojumu sniedzējus ar zemu apgrozījumu vai šauru auditoriju un mazos uzņēmumus un mikrouzņēmumus dalībvalstis atbrīvo no 1. un 2. punktā noteiktajām prasībām. Dalībvalstis var šīs prasības nepiemērot arī tad, ja tās nebūtu realizējamas vai pamatotas audiovizuālo mediju pieprasījuma pakalpojumu rakstura vai temata dēļ.”;</p>	<p>15. Regulas 13. pantu aizstāj ar šādu:</p> <p style="text-align: center;">“13. pants</p> <p>1. Dalībvalstis nodrošina, ka to piekritībā esošie audiovizuālo mediju pieprasījuma pakalpojumu sniedzēji gādā, ka to katalogā piedāvāto programmu kopējā raidlaika vismaz 20 % ir konkurētspējīgi Eiropas darbi, un nodrošina šiem darbiem pamanāmību, tos katalogā ievietojot izceltā vietā un darot vienkārši atrodamus.</p> <p>(...)</p> <p>5. Pakalpojumu sniedzējus, tostarp vietējās pašvaldības, kas ir audiovizuālo mediju pakalpojumu uzņēmumu īpašnieces, ar zemu apgrozījumu vai šauru auditoriju, vietējā un reģionālā līmeņa mediju pakalpojumu sniedzējus un mazos uzņēmumus un mikrouzņēmumus dalībvalstis atbrīvo no 1. un 2. punktā noteiktajām prasībām. Dalībvalstis var šīs prasības nepiemērot arī tad, ja tās nebūtu realizējamas vai pamatotas audiovizuālo mediju pieprasījuma pakalpojumu rakstura vai temata dēļ.”;</p>

Pamatojums

1. punkta papildinājuma mērķis ir noteikuma precizēšana.

5. punktā papildinājums veikts, jo dažās dalībvalstīs, piemēram, vietējie TV kanāli neiekļaujas mazu uzņēmumu vai mikrouzņēmumu kategorijā, jo to īpašnieks ir pašvaldība. Tos var uzskatīt par vidējiem vai lieliem uzņēmumiem, tāpēc ir pamatoti uzskaitījumā tos minēt atsevišķi.

11. grozījums

1. panta 16. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījums
<p>16) 20. panta 2. punkta pirmo teikumu aizstāj ar šādu:</p> <p>“Televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus un dokumentālās filmas), kinematogrāfisku darbu un ziņu raidījumu pārraidi var pārtraukt ar televīzijas reklāmu un/ vai televīziju vienu reizi katrā iepļānotā vismaz 20 minūšu laikposmā.”;</p>	<p>16) 20. panta 2. punkta pirmo teikumu aizstāj ar šādu:</p> <p>“Televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus un dokumentālās filmas), kinematogrāfisku darbu un ziņu raidījumu pārraidi var pārtraukt ar televīzijas reklāmu un/ vai televīziju vienu reizi katrā iepļānotā vismaz 30 minūšu laikposmā.”;</p>

Pamatojums

Spēkā esošajā direktīvā noteikts, ka televīzijas filmu (izņemot daudzsēriju filmas, seriālus un dokumentālās filmas), kinematogrāfisku darbu un ziņu raidījumu pārraidi var pārtraukt ar televīzijas reklāmu un/vai televeikalu periodā, kas ir vismaz 30 minūtes. Eiropas Reģionu komiteja tomēr ierosina, ka 30 minūšu ierobežojums nav jāsamazina, ņemot vērā, ka šāds pārtraukums lielā mērā ietekmē kinematogrāfisko darbu baudāmību un traucē skatītājam.

12. grozījums

1. panta 17. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījums
	<p>17) 22. pantu aizstāj ar šādu:</p> <p style="text-align: center;">22. pants</p> <p>Alkoholisko dzērienu televīzijas reklāma un televeikals atbilst šādiem kritērijiem:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) tas nedrīkst būt vērsts konkrēti uz nepilngadīgajiem un tajā izvairās iedarboties uz nepilngadīgajiem vai, it īpaši, rādīt nepilngadīgos, kuri lieto šos dzērienus; b) to nepārraida ar sporta pasākumiem saistītu raidījumu laikā, tieši pirms vai tieši pēc tiem, sākot no dienas, kad ir pagājuši pieci (5) gadi kopš šīs direktīvas stāšanās spēkā; c) tajā alkoholu nesaista ar fizisko spēju uzlabošanu vai ar transportlīdzekļa vadīšanu; d) tas nerada iespaidu, ka alkohols palīdz gūt panākumus sabiedrībā vai seksā; e) tajā neapgalvo, ka alkoholam piemīt ārstnieciskas īpašības vai ka tas ir stimulējošs, nomierinošs vai tāds līdzeklis, kas palīdz risināt personiskas nesaskaņas; f) tajā neslavē alkoholu un negatīvi neatspoguļo atturību vai mērenību; g) tajā neuzsver, ka augsts alkohola saturs būtu dzēriena pozitīva īpašība.

Pamatojums

Zinātniskie pierādījumi norāda uz saikni starp alkohola mārketinga ietekmi un lielāku alkohola patēriņu jauniešu vidū. Sporta pasākumi ir jāuzskata par raidījumiem, kas vērsti uz bērniem. Tāpēc alkohola reklāmas tajos ir jāaizliedz, tomēr būtu jāņem vērā darbojošies īstermiņa un vidējā termiņa sponsorēšanas līgumi.

13. grozījums

1. panta 19. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījums
19) iekļauj šādu IXa nodaļu: “IXa NODAĻA NOTEIKUMI PAR VIDEO KOPLIETOŠANAS PLATFORMAS PAKALPOJUMIEM 28.a pants 1. [...] <p>7. Komisija un ERGA mudina video koplietošanas platformu pakalpojuma sniedzējus visā Savienībā dalīties kopregulēšanas sistēmu labākajā praksē. Piemērotos gadījumos Komisija veicina Savienības rīcības kodeksu izstrādi.</p> <p>(...)</p>	19) iekļauj šādu IXa nodaļu: “IXa NODAĻA NOTEIKUMI PAR VIDEO KOPLIETOŠANAS PLATFORMAS PAKALPOJUMIEM 28.a pants 1. [...] <p>7. Komisija un ERGA mudina video koplietošanas platformu pakalpojuma sniedzējus visā Savienībā dalīties kopregulēšanas sistēmu labākajā praksē. Komisija veicina rīcības kodeksu izstrādi, jo īpaši izstrādājot un publicējot paraugkodeksus.</p> <p>(...)</p>

Pamatojums

Pašsaprotams.

14. grozījums

1. panta 21. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījums
21. Regulas 30. pantu aizstāj ar šādu: “30. pants 1. [...] <p>6. Dalībvalstis gādā, lai neatkarīgām valsts regulētājiestādēm būtu atsevišķi gada budžeti. Budžetus dara zināmus atklātībai. Dalībvalstis arī nodrošina, ka valsts regulētājiestāžu rīcībā ir pietiekami finanšu un cilvēku resursi, kas tām ļauj izpildīt uzticētos uzdevumus un aktīvi iesaistīties un dot ieguldījumu ERGA darbā.</p> <p>7. Dalībvalstis nodrošina, ka valsts līmenī pastāv efektīvi mehānismi, kas ikvienam lietotājam vai mediju pakalpojumu vai video koplietošanas platformas pakalpojuma sniedzējam, kuru skar valsts regulētājiestādes lēmums, nodrošina tiesības šo lēmumu pārsūdzēt apelācijas iestādē. Apelācijas iestāde ir neatkarīga no pārsūdzības lietā iesaistītajām pusēm.</p>	21. Regulas 30. pantu aizstāj ar šādu: “30. pants (1) [...] <p>6. Dalībvalstis gādā, lai neatkarīgām valsts regulētājiestādēm būtu atsevišķi gada budžeti. Pienācīgi detalizētos budžetus dara zināmus atklātībai. Dalībvalstis arī nodrošina, ka valsts regulētājiestāžu rīcībā ir pietiekami finanšu un cilvēku resursi, kas tām ļauj izpildīt uzticētos uzdevumus un aktīvi iesaistīties un dot ieguldījumu ERGA darbā.</p> <p>7. Dalībvalstis nodrošina, ka valsts līmenī pastāv efektīvi mehānismi, kas ikvienam lietotājam vai mediju pakalpojumu vai video koplietošanas platformas pakalpojuma sniedzējam, kuru skar valsts regulētājiestādes lēmums, nodrošina tiesības šo lēmumu pārsūdzēt apelācijas iestādē. Apelācijas iestāde ir neatkarīga no pārsūdzības lietā iesaistītajām pusēm.</p>

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījums
<p>Minētajai apelācijas iestādei, kam būtu jābūt tiesai, ir jābūt attiecīgai lietpratībai, kas tai ļauj efektīvi pildīt savas funkcijas. Dalībvalstis nodrošina to, ka tiek pienācīgi ņemti vērā lietas apstākļi un ka ir izveidots efektīvs pārsūdzības mehānisms.</p> <p>Kamēr nav zināms pārsūdzības rezultāts, valsts regulētājiespēdes lēmums paliek spēkā, ja vien saskaņā ar valsts tiesību aktiem netiek noteikti pagaidu noregulējuma pasākumi.”;</p>	<p>Minētajai apelācijas iestādei, kam būtu jābūt tiesai, ir jābūt attiecīgai lietpratībai, kas tai ļauj efektīvi pildīt savas funkcijas. Dalībvalstis nodrošina to, ka tiek pienācīgi ņemti vērā lietas apstākļi un ka ir izveidots efektīvs pārsūdzības mehānisms.</p> <p>Kamēr nav zināms pārsūdzības rezultāts, valsts regulētājiespēdes lēmums paliek spēkā, ja vien saskaņā ar valsts tiesību aktiem netiek noteikti pagaidu noregulējuma pasākumi.</p> <p>8. Pēc Komisijas pieprasījuma Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra, īpaši ņemot vērā 2. punkta pirmo teikumu, uzrauga un analizē valstu regulētājiespēžu neatkarības īstenošanu, pamatojoties uz Padomes 2007. gada 15. februāra Regulas (EK) Nr. 168/2007 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu. Reizi divos gados, iesaistot cik vien iespējams plašu ieinteresēto personu loku, analizē tiek izskatīti regulētājiespēžu darbības nosacījumi un darbība. Kritēriju sistēmu, kas ir analīzes pamatā, pēc sabiedriskās apspriešanas nosaka Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra. Analīzes rezultāti ir publiski pieejami.”</p>

Pamatojums

6. punkts: atklātībai nodotajam budžetam jābūt tādām, lai tajā minētie dati būtu izvērsti un detalizēti, sniedzot atbilstošu priekšstatu par valstu neatkarīgo regulētājiespēžu ieņēmumiem un izdevumiem. Pienācīgi detalizēts budžets valsts neatkarīgajai regulētājiespēdei ļauj ievērot pārskatāmības prasības.

Jauns 8. punkts: valsts regulētājiespēžu neatkarības garantēšanai svarīgi ir 30. pantā minētie organizatoriskie un finansiālie nosacījumi. 30. panta 2. punkta pirmajā teikumā minēto kritēriju izpilde tomēr var būt tikai regulētājiespēžu faktiskās rīcības, lēmumu, pārredzamas darbības rezultāts. Tāpēc jāizveido tāda Eiropas līmeņa uzraudzības sistēma, kas ļauj sagatavot atklātībai pieejamas analīzes ne tikai par regulētājiespēžu darbības nosacījumiem un tām piemērojamajiem tiesību aktiem, bet arī par to darbību. Pamatojoties uz pārbaudēm, ir pieejami salīdzināmi, objektīvi dati par to, vai dažādi dalībvalstu noteikumi nodrošina tādu neatkarības līmeni, kas nepieciešams, lai panāktu 2. punktā minēto mediju plurālismu, kultūras daudzveidību, patērētāju aizsardzību, iekšējo tirgu un godīgu konkurenci.

Pārbaudžu raksturs un pamatīgums prasa, lai analīžu sagatavošanā ņemtu vērā valsts pārvaldes, mediju tirgus, pilsoniskās sabiedrības un akadēmisko aprindu dalībnieku visplašākā iespējamā loka pieredzi, zināšanas un nostāju.

Uzraudzības rezultāti nav saistīti ar tiešām juridiskām sekām. Tomēr Komisijai pārbaudžu rezultāti var nodrošināt informāciju, kas šajā gadījumā var norādīt 30. panta transponēšanas nepilnības un tādējādi var būt pamats pārkāpuma procedūrām.

15. grozījums

1. panta 22. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījums
<p>22) iekļauj šādu 30.a pantu:</p> <p style="text-align: center;">“30.a pants</p> <p>1. Ar šo tiek izveidota Eiropas Audiovizuālo mediju pakalpojumu regulatoru grupa (ERGA).</p> <p>2. Tā sastāv no valstu neatkarīgām audiovizuālo mediju pakalpojumu regulētājiestādēm. Tās pārstāv tādu valsts regulētājiestāžu vadītāji vai norīkoti augsta līmeņa pārstāvji, kuru galvenais uzdevums ir pārraudzīt audiovizuālo mediju pakalpojumus, vai – gadījumos, kad valsts regulētājiestādes nav – citi noteiktā kārtībā izraudzīti pārstāvji. Grupas sanāksmēs piedalās Komisijas pārstāvis.</p> <p>3. ERGA uzdevumi ir šādi:</p> <p>a) dot padomu un palīdzēt Komisijai tās darbā, lai visās dalībvalstīs nodrošinātu audiovizuālo mediju pakalpojumu tiesiskā regulējuma konsekventu īstenošanu;</p> <p>b) dot padomu un palīdzēt Komisijai ikkatrā jautājumā, kas attiecas uz Komisijas kompetencē esošajiem audiovizuālo mediju pakalpojumiem. Grupa var apspriesties ar tirgus dalībniekiem, patērētājiem un galalietotājiem, lai savāktu informāciju, kas nepieciešama Komisijas konsultēšanai konkrētos jautājumos;</p> <p>c) nodrošināt pieredzes un labas prakses apmaiņu audiovizuālo mediju pakalpojumu tiesiskā regulējuma piemērošanas jautājumos;</p> <p>d) sadarboties un sniegt saviem locekļiem šās direktīvas piemērošanai nepieciešamo informāciju, it īpaši sakarā ar tās 3. un 4. punktu;</p> <p>e) pēc Komisijas pieprasījuma sniegt atzinumus jautājumos, kas paredzēti 2. panta 5.b punktā, 6.a panta 3. punktā un 9. panta 2. un 4. punktā, un visos jautājumos, kas saistās ar audiovizuālo mediju pakalpojumiem, it īpaši par nepilngadīgo aizsardzību un naida kurināšanu;</p>	<p>22) iekļauj šādu 30.a pantu:</p> <p style="text-align: center;">“30.a pants</p> <p>1. Ar šo tiek izveidota Eiropas Audiovizuālo mediju pakalpojumu regulatoru grupa (ERGA).</p> <p>2. Tā sastāv no valstu neatkarīgām audiovizuālo mediju pakalpojumu regulētājiestādēm. Tās pārstāv tādu valsts regulētājiestāžu vadītāji vai norīkoti augsta līmeņa pārstāvji, kuru galvenais uzdevums ir pārraudzīt audiovizuālo mediju pakalpojumus, vai – gadījumos, kad valsts regulētājiestādes nav – citi noteiktā kārtībā izraudzīti pārstāvji. Grupas sanāksmēs piedalās Komisijas pārstāvis.</p> <p>3. ERGA uzdevumi ir šādi:</p> <p>a) dot padomu un palīdzēt Komisijai tās darbā, lai visās dalībvalstīs nodrošinātu audiovizuālo mediju pakalpojumu tiesiskā regulējuma konsekventu īstenošanu;</p> <p>b) dot padomu un palīdzēt Komisijai ikkatrā jautājumā, kas attiecas uz Komisijas kompetencē esošajiem audiovizuālo mediju pakalpojumiem. Grupa var apspriesties ar tirgus dalībniekiem, patērētājiem un galalietotājiem, lai savāktu informāciju, kas nepieciešama Komisijas konsultēšanai konkrētos jautājumos;</p> <p>c) nodrošināt pieredzes un labas prakses apmaiņu audiovizuālo mediju pakalpojumu tiesiskā regulējuma piemērošanas jautājumos;</p> <p>d) sadarboties un sniegt saviem locekļiem šās direktīvas piemērošanai nepieciešamo informāciju, it īpaši sakarā ar tās 3. un 4. punktu;</p> <p>e) pēc Komisijas pieprasījuma sniegt atzinumus jautājumos, kas paredzēti 2. panta 5.b punktā, 6.a panta 3. punktā un 9. panta 2. un 4. punktā, un visos jautājumos, kas saistās ar audiovizuālo mediju pakalpojumiem, it īpaši par nepilngadīgo aizsardzību un naida kurināšanu;</p>

Komisijas ierosinātais teksts	RK grozījums
4. Komisija ir pilnvarota ar īstenošanas aktu pieņemt ERGA reglamentu.”;	<p><i>f) nodrošināt pieredzes un labas prakses apmaiņu saistībā ar mediju lietotprasmes sekmēšanu, jo īpaši attiecībā uz neatkarīgu valsts regulētājiestāžu darbību atbalsta sniegšanas, pētniecības, informācijas izplatīšanas, koordinācijas un novērtēšanas jomā, kā arī uz valsts regulētājiestāžu, mediju pakalpojumu sniedzēju un izglītības iestāžu savstarpējās sadarbības veidiem.</i></p> <p>4. Komisija ir pilnvarota ar īstenošanas aktu pieņemt ERGA reglamentu.”;</p>

Pamatojums

Plašsaziņas līdzekļu lietotprasmes sekmēšanas kā mērķa iekļaušana tiesību aktā ir nepieciešama, lai sasniegtu direktīvas regulatīvos mērķus, proti, izveidotu regulatīvo vidi ar digitālo mediju sistēmu saistīto problēmjuautājumu risināšanai. Dažas dalībvalstis plašsaziņas līdzekļu lietotprasmes veicināšanā guvušas ievērojamus panākumus. Gūto rezultātu izplatīšana efektīvi sekmē izmantoto instrumentu un metožu attīstību, kā arī Eiropas līmeņa risinājumu izstrādi.

Vairākās dalībvalstīs plašsaziņas līdzekļu regulētājiestādes daudz dara plašsaziņas līdzekļu lietotprasmes attīstībā. Turklāt tās piedalās attīstībai nepieciešamajā pētniecībā, mediju lietotprasmes sekmēšanas programmas atbalstot ar finanšu līdzekļiem, rīkojot informācijas kampaņas, lai palīdzētu panākt augstāku plašsaziņas līdzekļu lietotprasmes līmeni. Tām var būt nozīmīga loma arī koordinācijā starp attiecīgajiem dalībniekiem un nozarēm, kā arī sasniegto rezultātu novērtēšanā. Pieredzes un prakses apmaiņa plašsaziņas līdzekļu iestādēm var nodrošināt stabilitāti, efektīvāku lomu plašsaziņas līdzekļu lietotprasmes sekmēšanā.

Plašsaziņas līdzekļu lietotprasmes sekmēšana ir valsts neatkarīgo regulētājiestāžu, mediju pakalpojumu sniedzēju un izglītības iestāžu kopējs uzdevums. Ar direktīvu jāatvieglo to sadarbība, nepārsniedzot tās reglamentējošo kompetenci.

II. IETEIKUMI POLITIKAS JOMĀ

EIROPAS REĢIONU KOMITEJA

Vispārīgas piezīmes

1. atzinīgi vērtē Audiovizuālo mediju pakalpojumu direktīvas pārskatīšanu un to, ka Eiropas Komisija ir ņēmusi vērā vairākus Reģionu komitejas 2015. gadā pieņemtajā atzinumā izteiktos priekšlikumus;
2. atzinīgi vērtē grozījumus, kas skar izņēmumus attiecībā uz izcelsmes valsts principu, nosakot skaidrākas un vienkāršākas procedūras, kuras ļauj ņemt vērā mērķauditorijas valsts intereses;
3. tomēr pauž nožēlu, ka jaunajā direktīvā reģionālā dimensija nav ņemta vērā tādā mērā, kā Reģionu komiteja to aicināja darīt iepriekšējā ieteikumā, tā kā tas palīdzētu izmantot iespējas, ko sniedz Eiropas kultūru identitāte, Eiropas Savienībā tapuši pārrobežu kopražojumi un radoša vietējā līmeņa inovācija;
4. atkārtoti uzsver, ka izskatāmās direktīvas īstenošanā jāiesaista vietējās un reģionālās pašvaldības, jo šīm struktūrām audiovizuālo mediju pakalpojumu jomā ir liela nozīme. Vairākās dalībvalstīs pašvaldības ir uzņēmumu, kas sniedz mediju pakalpojumus, īpašnieces, un tādējādi šādi uzņēmumi var neiekļauties mikrouzņēmumu un mazo uzņēmumu kategorijā;
5. apstiprina, ka valstu regulētājiestāžu neatkarība gan no valsts pārvaldes iestādēm, gan audiovizuālās jomas dalībniekiem, gan politikajām partijām ir tāds Eiropas audiovizuālo mediju pamats, kura absolūta nodrošināšana ir katras dalībvalsts uzdevums un kurš kā Eiropas, tā arī dalībvalstu, reģionālā un vietējā līmenī ir daudzpusīgas informācijas un plurālistiska plašsaziņas līdzekļu tirgus galvenā garantija;

6. atzinīgi vērtē to, ka grozītās direktīvas darbības joma aptver video koplietošanas platformu pakalpojumus, jo tām ir arvien lielāka loma audiovizuālo mediju pakalpojumu sniedzēju vidū;
7. pauž bažas, ka ierosinātajā regulējumā, kas piemērojams videoplatformu pakalpojumu sniedzējiem, nav precizēti gadījumi, kad pakalpojuma sniedzējs nav ieinteresēts apmesties ES teritorijā, bet savu pakalpojumu dara pieejamu Eiropas Savienības iedzīvotājiem;
8. vērš uzmanību uz to, ka viens no audiovizuālo mediju pakalpojumu tirgus arvien svarīgākajiem segmentiem, proti, satura tālākpārdošana bez savas infrastruktūras ("over-the-top" pakalpojumi), patlaban darbojas nenoteiktos juridiskos apstākļos; Komiteja aicina Komisiju plašsaziņas līdzekļu un komunikācijas nozares turpmākajā regulējumā, īpaši elektronisko sakaru regulējuma pārskatīšanā, pievērst uzmanību minētā segmenta tiesiskā stāvokļa precizēšanai;
9. vēlas atkārtoti vērst Eiropas Komisijas uzmanību uz valodu un kultūras minoritātēm, kuras, vēloties piekļūt, audiovizuālo mediju pakalpojumiem savā valodā saskaras ar šķēršļiem;
10. uzskata, ka ERGA dažādajās procedūrās jāņem vērā dažu regulējuma jautājumu reģionālā dimensija un jāietver teritoriālie principi;

Nepilngadīgo aizsardzība

11. atzinīgi vērtē, ka grozītajā direktīvā pastiprināta un saskaņota nepilngadīgo aizsardzība, kā Komiteja aicinājusi iepriekšējā ieteikumā. Komiteja atkārtoti aicina arī ieviest stimulējošus pasākumus tieši bērniem radīta un viņiem pielāgota satura atbalstīšanai, kā arī audiovizuālo pakalpojumu sniedzēju un izglītības nozares partnerattiecību sekmēšanai digitālajā vidē;

Plašsaziņas līdzekļu lietotprasme

12. atkārtoti uzsver, ka svarīgi ir pastiprināti popularizēt saturu, kas saistīts ar plašsaziņas līdzekļu, īpaši jauno plašsaziņas līdzekļu lietotprasmi;
13. uzsver: lai nodrošinātu, ka audiovizuālo mediju pakalpojumi ir ne tikai homogēns piedāvājums, bet sniedz iespēju ekonomikas, tirdzniecības un kultūras ziņā iepazīstināt ar reģionālajām īpatnībām un struktūrām, jāpalielina plašsaziņas līdzekļu lietotprasmes izvēršanai paredzētie resursi;

Plašsaziņas līdzekļu brīvība un plurālisms

14. pauž bažas par to, ka ierosinātā regula nerisina ar plašsaziņas līdzekļu īpašumtiesību pārredzamību, plašsaziņas līdzekļu koncentrāciju un interešu konfliktiem saistītās problēmas, kam visām ir būtiska ietekme uz plašsaziņas līdzekļu plurālismu un plašsaziņas līdzekļu brīvību;

Patērētāju aizsardzība

15. atzinīgi vērtē to, ka grozītajā direktīvā paredzēti elastīgāki noteikumi par reklāmas laiku un ka direktīvas darbības joma tiek paplašināta, iekļaujot tajā arī nelineārus audiovizuālo mediju pakalpojumus;

Eiropas darbu popularizēšana

16. piekrīt, ka mikrouzņēmumu un mazo uzņēmumu gadījumā finanšu ieguldījums ES darbu veidošanā nav obligāts; vienlaikus vērš Komisijas uzmanību uz to, ka to minētajā kategorijā neietilps daudzas vietējās un reģionālās televīzijas raidstacijas, kuras savā tīmekļa vietnē savas programmas kā audiovizuālo mediju pakalpojumu dara pieejamas pēc pieprasījuma;
17. atzinīgi vērtē to, ka pieprasījuma pakalpojumu gadījumā pārskatītā direktīva Eiropas darbiem nodrošina līdzvērtīgus konkurences apstākļus un ka šādu pakalpojumu sniedzēju piedāvājumā vismaz 20 % jābūt Eiropas darbiem;
18. uzsver, ka vismaz 20 % prasības noteikšana pieprasījuma pakalpojumu sniedzējiem nav pietiekama un jāgādā arī par to, lai šādi darbi lietotājam būtu viegli atrodamā un pieejami;

Subsidiaritāte un proporcionalitāte

19. uzsver, ka, lai gan priekšlikums atbilst subsidiaritātes un proporcionalitātes principiem, minimālās saskaņošanas pieeja un sadarbības mehānismi ir jā saglabā, un tādēļ ierosinātajos noteikumos attiecībā uz valsts pārvaldes iestādēm jāparedz pietiekamas manevrēšanas iespējas valsts un vietējā līmeņa lēmumu pieņemšanai.

Briselē, 2016. gada 7. decembrī

*Eiropas Reģionu komitejas
priekšsēdētājs*

Markku MARKKULA
